Hilde Dalik / William Shakespeare

Romeo und Julia Freestyle

Schauspiel
5D 13H

Shakespeare gespielt von unbegleiteten jungen Asylsuchenden. In einem Mix aus Tanz, Gedichten, Liedern, authentischen Berichten und Shakespeares Originaltext wird die Geschichte als eigenständiges Stück neu erfunden. Dabei verweben sich erarbeitete Improvisationen mit den Szenen der bekannten Handlung. Ein Erzähler führt – live oder über Video – mit einer humorvollen Moderation durch das Stück und stellt ganz nebenbei ernsthafte Fragen. Er agiert als Sprachrohr junger Menschen, wo immer sie herkommen, holt das Stück vom Podest der unberührbaren Weltliteratur auf Augenhöhe der Spielenden und Zusehenden. Hier wird nicht interpretiert, hier wird auf dem Boden des alten ein neues – politisch hochaktuelles - Stück gespielt. Das Ensemble aus afghanischen Romeos, tschetschenischen Julias und professionellen Schauspielern kann je nach Besetzungsmöglichkeit dem Stücktext angepasst werden. Die Grenzen verschwimmen. Bekannte Shakespeare-Verse verschmelzen mit am Herzen brennenden Texten aus dem Leben der Darsteller*innen und werden Ausdruck ihrer Sehnsüchte und Träume. Lieder aus der Heimat und Gedichte von Memo Ciftçi runden das Stück ab.

Hilde Dalik
Text
Hilde Dalik, geboren am 13. Juni 1978 in Wien, schloss ihre Schauspielausbildung am Konservatorium der Stadt Wien ab. Dalik engagiert sich in der Flüchtlingshilfe und initiierte mehrere Theaterproduktionen mit minderjährigen Flüchtlingen.

William Shakespeare
Vorlage
Seine Dramen gehören zu den bedeutendsten Werken der Weltliteratur. Der Thomas Sessler Verlag vertritt verschiedene Übersetzungen seiner Stücke, u. a. von Hans Rothe, der zu den wichtigsten und umstrittensten Shakespere-Übersetzern des 20. Jahrhunderts zählt.